

## GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:283191

20.07.2022~11:52

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005  
-NO: 0000008003

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100  
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 8.487

CONTAINER ID: LB SC

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1  
D-74632 NEUENSTEIN  
DEUTSCHLAND

MAGNA PT S.p.A.  
VIA DEI CICLAMINI 4  
I-70026 MODUGNO

| DN-NO      | REF.NO. -CUST.  | QTY               | UoM | U/C | DESCRIPTION OF DELIVERY | PUR.ORD.NO. |
|------------|-----------------|-------------------|-----|-----|-------------------------|-------------|
| -DATE      | REF.NO. -VENDOR |                   |     |     | ADDIT.DATA-VENDOR       |             |
| -ITM       | PACK.MATL       | -QTY -NUMBER CUST |     |     | MAX. NO. -NUMBER VENDOR | CONSIGNMENT |
| 7274900    | 2511063351      | 1864              | PC  | S/  | Ring Gear               | 5500043504  |
| 21.07.2022 | 2511063358      |                   |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P:              | 12 -PALETTE       | X   | 72  | TBA-500086              |             |
|            | P:              | 144 -LT5          | X   | 0   | TBA-500081              |             |
|            | P:              | 12 -DECKEL        | X   | 0   | TBA-500085              |             |
| 7274901    | 2511071351      | 2.160             | PC  | S/  | Speed Gear 6th cp1      | 5500042700  |
| 21.07.2022 | 2511071358      |                   |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P:              | 6 -PALETTE        | X   | 360 | TBA-500086              |             |
|            | P:              | 72 -LT3           | X   | 0   | TBA-500080              |             |
|            | P:              | 6 -DECKEL         | X   | 0   | TBA-500085              |             |
| 7274902    | 2511071550      | 1.104             | PC  | S/  | Speed Gear 7th          | 5500042701  |
| 21.07.2022 | 2511071558      |                   |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P:              | 2 -PALETTE        | X   | 552 | TBA-500086              |             |
|            | P:              | 24 -LT3           | X   | 0   | TBA-500080              |             |
|            | P:              | 2 -DECKEL         | X   | 0   | TBA-500085              |             |
| 7274903    | 2511142050      | 405               | PC  | S/  | Speed Gear Rev cp1      | 5500043714  |
| 21.07.2022 | 2511142058      |                   |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P:              | 3 -PALETTE        | X   | 135 | TBA-500086              |             |
|            | P:              | 27 -LT1           | X   | 0   | TBA-500078              |             |
|            | P:              | 3 -DECKEL         | X   | 0   | TBA-500085              |             |
| 7274904    | 2516100635      | 640               | PC  | S/  | Output Shaft 2          | 5500043503  |
| 21.07.2022 | 2516100658      |                   |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P:              | 4 -PALETTE        | X   | 160 | TBA-500086              |             |
|            | P:              | 32 -LT6           | X   | 0   | TBA-500082              |             |
|            | P:              | 4 -DECKEL         | X   | 0   | TBA-500085              |             |
| 7274905    | 2516043935      | 980               | PC  | S/  | Input Shaft Inner       | 5500042694  |
| 21.07.2022 | 2516043958      |                   |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P:              | 14 -PALETTE       | X   | 70  | TBA-500086              |             |
|            | P:              | 98 -LT7/250       | X   | 0   | TBA-500083              |             |
|            | P:              | 14 -DECKEL        | X   | 0   | TBA-500085              |             |
| 7274906    | 2516069335      | 648               | PC  | S/  | Input Shaft Outer       | 5500042693  |
| 21.07.2022 | 2516069358      |                   |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P:              | 9 -PALETTE        | X   | 72  | TBA-500086              |             |
|            | P:              | 54 -LT8/250       | X   | 0   | TBA-500084              |             |
|            | P:              | 9 -DECKEL         | X   | 0   | TBA-500085              |             |

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:



|                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |              |                                                                                                                                                                          |              |                            |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------------|-----------|
| 1 Absender<br>Magna PT B.V. & Co. KG<br>Werk Neuenstein<br>Herrmann-Hagenmeyer-Str.<br>D-74632 Neuenstein                                                                                                                                                                     |             |              | Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR) |              |                            |           |
| 2 Empfänger<br>Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini 4<br>I - 70026 Modugno (BA)<br>ITALIEN                                                                                                                                                                                    |             |              | 16 Frachtführer<br>Spedition Schweitzer                                                                                                                                  |              |                            |           |
| 3 Auslieferungsort des Gutes<br>Modugno, Italien, Abl.Stelle 14248                                                                                                                                                                                                            |             |              | 17 Nachfolgende Frachtführer                                                                                                                                             |              |                            |           |
| 4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Neuenstein, 21.07.2022                                                                                                                                                                                                               |             |              | 18 Vorbehalt und Bemerkungen des Fahrers                                                                                                                                 |              |                            |           |
| 5 Beigefügte Dokumente<br>SHPMT. Ref. No. 283191                                                                                                                                                                                                                              |             |              |                                                                                                                                                                          |              |                            |           |
| 6 Kennzeichen                                                                                                                                                                                                                                                                 | 7 Anzahl    | 8 Verpackung | 9 Bezeichnung                                                                                                                                                            | 10 Statistik | 11 Bruttogewicht           | 12 Umfang |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               | 50          | Paletten     | Getriebeteile                                                                                                                                                            | 87084050     | 8.487 kg                   |           |
| 13 Anweisungen des Absenders<br>"The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3" |             |              | 19 Zu zahlen vom Fracht                                                                                                                                                  | Absender     | Währung                    | Empfänger |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |              | Ermäßigung -                                                                                                                                                             |              |                            |           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |              | Zwischensumme                                                                                                                                                            |              |                            |           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |              | Zuschläge                                                                                                                                                                |              |                            |           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |              | Nebengebühren                                                                                                                                                            |              |                            |           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |              | Sonstiges +                                                                                                                                                              |              |                            |           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |              | Summe                                                                                                                                                                    |              |                            |           |
| 14 Rückerstattung                                                                                                                                                                                                                                                             |             |              |                                                                                                                                                                          |              |                            |           |
| 15 Frachtzahlungsanweisung<br>FCA Neuenstein, Incoterms 2010                                                                                                                                                                                                                  |             |              | 20 Besondere Vereinbarungen                                                                                                                                              |              |                            |           |
| 21 Ausgefertigt in<br>Absender<br>Neuenstein, 21.07.2022                                                                                                                                                                                                                      |             |              | 24 Gut empfangen                                                                                                                                                         |              |                            |           |
| 25 Ermittlung der Tarifentfernung<br>von bis km                                                                                                                                                                                                                               |             |              | 28 Lademittel - Tausch                                                                                                                                                   |              |                            |           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |              | Paletten - Absender                                                                                                                                                      |              | Paletten - Empfänger       |           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |              | Anzahl                                                                                                                                                                   | Tausch       | Anzahl                     | Tausch    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |              | Euro-Palette                                                                                                                                                             |              | Euro-Pal.                  |           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |              | Gitterbox-Pal.                                                                                                                                                           |              | Gitterbox                  |           |
| 26 Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                                                                                          |             |              |                                                                                                                                                                          |              |                            |           |
| 27 Kfz<br>Anhänger                                                                                                                                                                                                                                                            | Kennzeichen | Nutzlast     | Bestätigung des Absenders                                                                                                                                                |              | Bestätigung des Empfängers |           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                               |             |              |                                                                                                                                                                          |              |                            |           |
| Benützte Genehmigung Nr.                                                                                                                                                                                                                                                      |             |              | National, Bilateral, EG, CEMT                                                                                                                                            |              |                            |           |



seit über  
**56**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-006533 vom 21.07.2022



22-006533

Ludwigsburg, 21.07.2022  
Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                             |                                                                                                                                                                                   |                                     |                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>Magna PT B.V. & Co. KG<br>Hermann-Hagenmeyer-Str.1<br>74632 Neuenstein                                                                                                   |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF<br/>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                             |                                                                                                                                                                                   |                                     |                          |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                   |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                        |                                             |                                                                                                                                                                                   |                                     |                          |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>26.07.2022</b>             |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                             |                                                                                                                                                                                   |                                     |                          |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Neuenstein</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>21.07.2022</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers /<br/>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                             |                                                                                                                                                                                   |                                     |                          |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                             |                                                                                                                                                                                   |                                     |                          |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                          | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM<br/>Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>12 Art der Verpackung<br/>Verpackung</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes<br/>Nature de la marchandise</b>                                                                                                                      | <b>14 Gewicht, kg<br/>Poids, kg</b> | <b>15 Umfang<br/>cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                          | 7274900                                  | 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | COLLI                                       | Getriebeteile                                                                                                                                                                     | 8.487                               | 73,58                    |
| 2                                                                                                                                                                                                          | 7274901                                  | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | COLLI                                       |                                                                                                                                                                                   |                                     |                          |
| 3                                                                                                                                                                                                          | 7274902                                  | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | COLLI                                       |                                                                                                                                                                                   |                                     |                          |
| 4                                                                                                                                                                                                          | 7274903                                  | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | COLLI                                       |                                                                                                                                                                                   |                                     |                          |
| 5                                                                                                                                                                                                          | 7274904                                  | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | COLLI                                       |                                                                                                                                                                                   |                                     |                          |
| 6                                                                                                                                                                                                          | 7274905                                  | 14                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | COLLI                                       |                                                                                                                                                                                   |                                     |                          |
| 7                                                                                                                                                                                                          | 7274906                                  | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | COLLI                                       |                                                                                                                                                                                   |                                     |                          |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                           |                                          | 50,00 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                             | 8.487,00                                                                                                                                                                          |                                     |                          |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                        |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                             |                                                                                                                                                                                   |                                     |                          |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                               |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                      |                                             |                                                                                                                                                                                   |                                     |                          |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhängers<br>Fahrer<br>Amüliches Kennzeichen<br>Nutzlast in t                                                                                                                             |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                             |                                                                                                                                                                                   |                                     |                          |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                          |                                          | <b>27 Gut 22-006533 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le<br>Datum / Date<br><b>26 LUG 2022</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                             |                                                                                                                                                                                   |                                     |                          |
| <b>20 Magna PT B.V. &amp; Co. KG</b><br><b>D-74632 Neuenstein</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                        |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                             | <b>KUEHN S.p.A. DEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA)<br><b>26 LUG 2022</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire |                                     |                          |

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604